

HOT TOOLS™

PRO ARTIST™

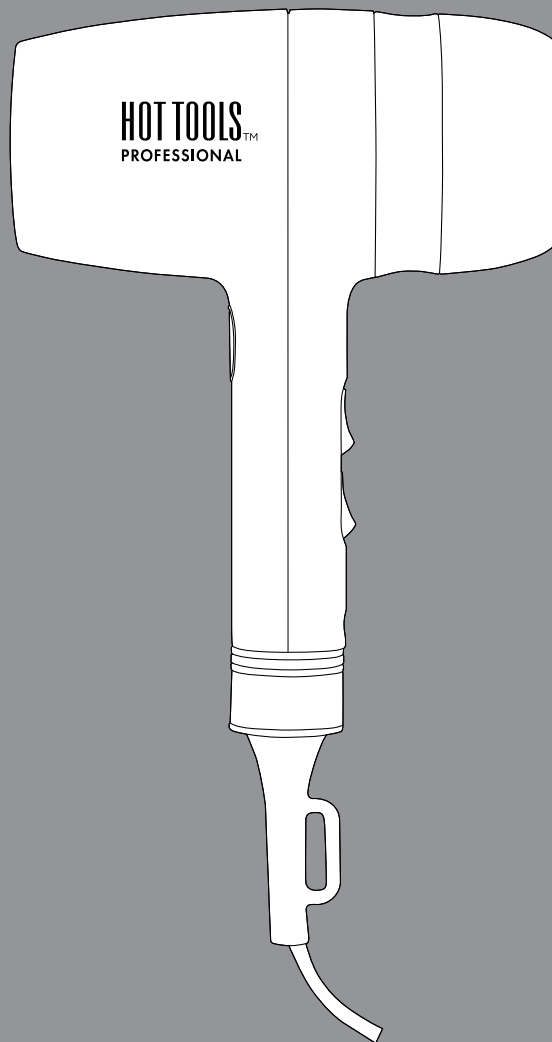
BLACK GOLD™ COLLECTION

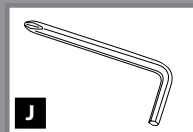
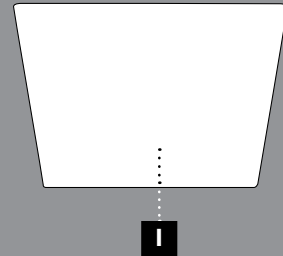
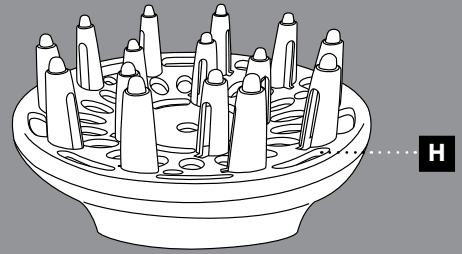
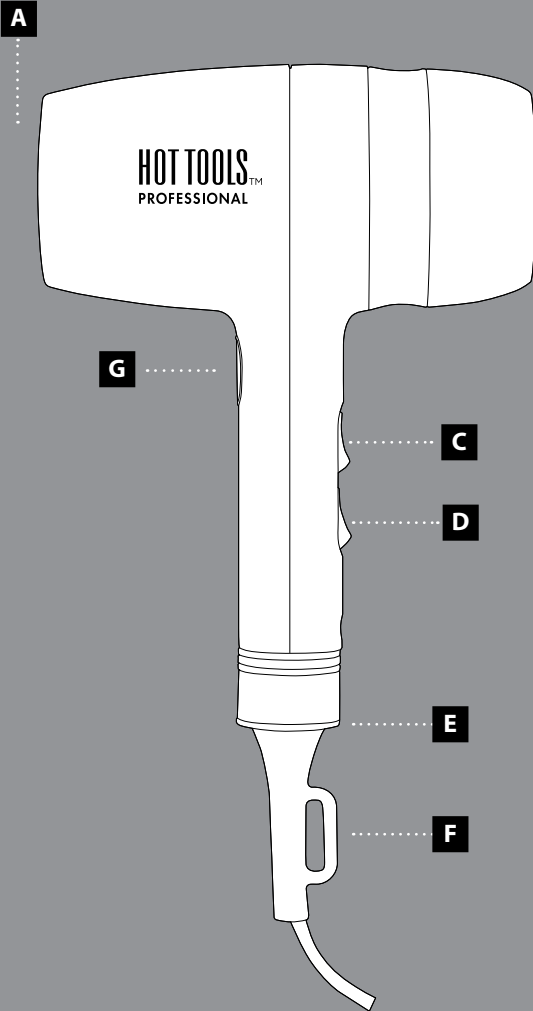
OWNERS MANUAL

Professional Quietair™ Power Dryer

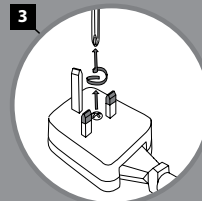
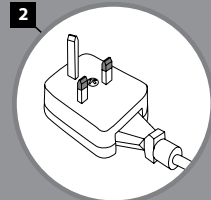
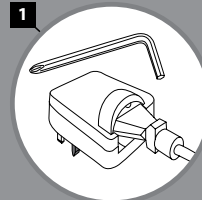
HTDR7000BGUKE

GB	PROFESSIONAL QUIETAIR™ POWER DRYER Use and Care Instruction Manual	4
CZ	PROFESIONÁLNÍ VÝKONNÝ VYSOUŠEČ VLASŮ QUIETAIR™ Návod k použití a údržbě	8
DE	PROFESSIONAL QUIETAIR™ POWER- HAARTROCKNER Gebrauchs- und Pflegeanleitung	12
DK	PROFESSIONAL QUIETAIR™ KRAFTIG HÅRTØRRER Brugsanvisning og vedligeholdelsesinstruktion	16
ES	SECADOR PROFESIONAL QUIETAIR™ Manual de instrucciones de uso y precauciones	20
FI	AMMATTIMAINEN QUIETAIR™- TEHOKUIVAAJA Käyttö- ja hoito-ohje	24
FR	SÈCHE-CHEVEUX PROFESSIONNEL QUIETAIR™ Manuel d'utilisation et d'entretien	28
NL BE	PROFESSIONAL QUIETAIR™ POWER DRYER Handleiding voor gebruik en verzorging	32
NO	PROFESSIONAL QUIETAIR™ HÅRFØNER MED HØY EFFEKT Håndbok for bruk og stell av apparatet	36
PL	PROFESJONALNA SUSZARKA O DUŻEJ MOCY QUIETAIR™ POWER DRYER Instrukcja obsługi i konserwacji	40
RU	МОЩНЫЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ФЕН QUIETAIR™ Руководство по применению и уходу	44
SE	PROFESSIONAL QUIETAIR™ POWER-FÖN Instruktioner för användning och underhåll	48
SK	PROFESIONÁLNY SUŠIČ VLASOV QUIETAIR™ Návod na používanie a starostlivosť	52





K



SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all instructions before using this appliance.

These instructions are also available on our website.

Please visit www.helenofroy.com/emea-en/



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

WARNING: When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity to water presents a hazard even when the hairdryer is switched OFF.

For additional protection the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Do not leave the appliance unattended. Do not allow bare skin or the eyes to come into contact with any heated surface on the appliance when in use. Do not place the appliance on any heat-sensitive surfaces when hot or plugged into the mains. Always unplug the appliance when not in use.

WARNING: Do not block the air inlet or outlet during use. When using the appliance, care must be taken to prevent hair entering the air inlet opening. The air outlet opening of this appliance will become hot during use, avoid touching the outlet or any accessories attached to the outlet.

Note: Use on towel-dried hair only.

WARNING: Should this product malfunction, do not attempt to repair it. This appliance has no user-serviceable parts or components.

Styling Tips

- Gently towel-dry hair to remove excess water.
- Set dryer on highest setting and speed and circulate the airflow through your hair. Do not concentrate airflow on any one area.
- When hair is almost completely dry, lower heat and speed setting and begin to style hair as desired.
- Use the Concentrator attachment for a more directed airflow. To use, attach the Concentrator to the air outlet. To remove, allow dryer and attachment to cool, then gently pull away from dryer.
- The Finger Diffuser will soften the airflow from the hair dryer. To use, attach the Finger Diffuser to the air outlet. Allow diffuser fingers to run gently over the scalp while drying. To remove, allow dryer and attachment to cool, then gently pull away from dryer.
- Push the Cool Shot Button to set the style with cool air once you've achieved the desired style.
- When drying is complete, wait for the appliance to cool before storing. Do not wrap the cord around the dryer. Use the Hanging Ring. This keeps the cord from tangling and wearing prematurely.

Cleaning Instructions For Lint Filter(S)

- LINT FILTERS DIFFER FROM DRYER TO DRYER. Some dryers have a filter inside the Removable End Cap as well as an internal filter inside the air intake. Some dryers do NOT have a Removable End Cap. The filter/air intake grill is located on the back of the dryer. Others have only an internal lint filter inside the air intake grill.
- CLEAN THE LINT FILTER DAILY. This will extend the life of your dryer and prevent it from overheating and shutting off.
- Remove the end cap by rotating counterclockwise until it detaches from the dryer. (NOTE: The end cap may hinge downward or upward instead of rotating and may not be completely removable from the dryer.)
- Unplug the appliance from the power source. Remove dust and lint from the internal lint filter using a brush, fingers, or a vacuum cleaner.
- Your dryer may also have a lint filter attached to the Removable End Cap. If it does, clean that filter in the same manner, removing dust and lint from both the inside and outside of the filter.
- To replace the end cap, align the end cap's tabs with the indentations inside the back grill of the hair dryer. Rotate the end cap clockwise until it locks into place.

Features (see page 2):

- A. Air Outlet
- B. Air Inlet
- C. 3 Heat Switch
- D. 3 Speed Switch
- E. Illuminated Light Ring
- F. Hanging Ring
- G. Cool Shot Button
- H. Finger Diffuser
- I. Concentrator
- J. Mini screwdriver
- K. EuroConverter Plug removal

How to remove the EuroConverter plug (see page 3)

- Use the screwdriver provided in the box (1).
- Turn the EuroConverter plug so the 3 pins face upwards or towards you (2).
- Using the screwdriver, unscrew the screw in the centre of the 3 pins, rotating anti-clockwise (3) until the top cover is released.
- Turn the plug over and lift the hinged top cover upwards from the bottom (4). This will reveal the Euro 2 pin plug, which can then be removed from the EuroConverter plug.
- For refitting, follow the above procedure in reverse.

Guarantee and Service

Your Hot Tools appliance is guaranteed against defects under normal use for one year from the original date of purchase. If your product does not perform satisfactorily because of defects in materials or manufacture, within the warranty period, it will be replaced. Please retain your till receipt or other proof of purchase for all claims within the warranty period. The guarantee becomes void if the proof of purchase is not presented.

These instructions are also available on our website.
Please visit www.helenofroy.com/emea-en/support

The appearance of this appliance may differ from the illustration above.

Product Support: +44 (0) 207 949 0115



This appliance complies with EU legislation 2012/19/EU on end of life recycling. Products showing the 'Crossed Through' wheeled bin symbol on either the rating label, gift box or instructions must be recycled separately from household waste at the end of their useful life.

Please DO NOT dispose of appliance in normal household waste.

Your local appliance retailer may operate a 'take-back' scheme when you are ready to purchase a replacement product, alternatively contact your local government authority for further help and advice on where to take your appliance for recycling.

This product carries the CE mark and is manufactured in conformity with the Electromagnetic Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the ROHS Directive 2011/65/EU and the ERP Directive 2009/125/EC.

TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI USCHOVEJTE

Než začnete tento spotřebič používat, prostudujte si veškeré pokyny.

Tyto pokyny naleznete též na našich webových stránkách.

Navštivte prosím www.helenofroy.com/emea-en/



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vany, sprchy, umyvadla ani jiných nádob obsahujících vodu.

VAROVÁNÍ: Pokud vysoušeč vlasů používáte v koupelně, po použití jej vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je vysoušeč vypnutý.

Pro další ochranu se do elektrického obvodu koupelny doporučuje instalovat chráničový modul (Residual Current Device, RCD) s maximálním jmenovitým provozním proudem 30 mA. Požádejte o radu svého elektrikáře.

Děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi mohou toto zařízení používat, pokud byly náležitě poučeny o bezpečném použití tohoto zařízení a rozumí souvisejícím rizikům nebo pokud toto zařízení nepoužívají pod dohledem.

Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Poškozenou napájecí šňůru musí vyměnit výrobce, servisní zástupce nebo osoba s příslušnou kvalifikací, aby se tak vyloučila případná rizika.

VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič bez dozoru. Během provozu chraňte holou kůži a oči před kontaktem s jakýmkoli horkým povrchem spotřebiče. Pokud je spotřebič horký nebo zapojený do zásuvky, nepokládejte jej na plochy citlivé na teplo. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte od napájení.

VAROVÁNÍ: Při vysoušení vlasů neblokuje vstup nebo výstup vzduchu. Při použití je nutno dbát na to, aby se do otvoru pro vstup vzduchu nedostaly vlasy. Otvor pro výstup vzduchu se během používání tohoto spotřebiče zahřeje, takže se ho nedotýkejte, ani se nedotýkejte příslušenství připojené k tomuto výstupu.

Poznámka: Používejte pouze na vlasy vysušené ručníkem.

VAROVÁNÍ: V případě poruchy se nesnažte výrobek opravit. Tento spotřebič neobsahuje žádné díly či součásti opravitelné uživatelem.

Tipy pro úpravu vlasů

- Jemně vysušte vlasy ručníkem, abyste odstranili přebytečnou vodu.
- Na spotřebiči použijte nejvyšší nastavení a rychlost, a profukujte vlasy proudícím vzduchem. Proud vzduchu nesměřujte na jedno místo.
- Když jsou vlasy takřka úplně suché, snižte teplotu a rychlost a začnete upravovat vlasy do žádoucí podoby.
- Použijte přídatný koncentrátor vzduchu k usměrnění proudu vzduchu. Chcete-li koncentrátor vzduchu použít, připevněte ho k výstupu vzduchu. Chcete-li difuzér sejmout, nechte vysoušeč i s nástavcem ochladit, a pak ho pomalu sejměte z výstupu vzduchu vysoušeče.
- Difuzér zjemní proud vzduchu z vysoušeče. Chcete-li difuzér použít, připevněte ho k výstupu vzduchu. Při vysoušení jemně projíždějte vlasy výstupky difuzéru. Chcete-li difuzér sejmout, nechte vysoušeč i s nástavcem ochladit, a pak ho pomalu sejměte z výstupu vzduchu vysoušeče.
- Jakmile získá účes požadovaný tvar, stiskněte tlačítko studeného vzduchu, čímž účesu zpevníte.
- Když jsou vlasy vysušeny, nechte spotřebič před uložením vychladnout. Neomotávejte šňůru okolo vysoušeče. Použijte závěsné oko. Šňůra se pak nezamotá a předčasně se neopotřebí.

Pokyny pro čištění prachového filtru/filtrů

- **KAŽDÝ VYSOUŠEČ MÁ JINÉ PRACHOVÉ FILTRY.** Některé vysoušeče mají filtr v odstranitelném krytu a vnitřní filtr uvnitř přívodu vzduchu. Některé vysoušeče NEMAJÍ odstranitelný kryt. Filtr / mřížka přívodu vzduchu je umístěna zadním konci vysoušeče. Jiné mají pouze vnitřní prachový filtr uvnitř přívodu vzduchu.
- **ČISTĚTE DENNĚ PRACHOVÝ FILTR.** Tím prodloužíte životnost svého vysoušeče a zabráníte jeho přehřívání a vypínání.
- Sejměte kryt otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se neuvolní. (POZNÁMKA: Kryt se místo otáčení může odklápat dolů nebo nahoru a nemusí být možné ho zcela sejmout.)
- Vypojte vysoušeč z elektrické sítě. Odstraňte prach a cucky z vnitřního prachového filtru kartáčem, prsty nebo vysavačem.
- Vysoušeč může mít prachový filtr odstranitelném krytu. Pokud tomu tak je, vyčistíte filtr stejným způsobem, odstraňte prach a cucky z vnitřní i vnější strany filtru.
- Pak vraťte kryt na místo nasazením výčnělků krytu na vroubky uvnitř zadní mřížky vysoušeče. Otáčejte krytem po směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na své místo.

Popis (viz str. 2)

- A. Výstup vzduchu
- B. Přívod vzduchu
- C. Třístupňový přepínač teploty
- D. Třístupňový přepínač rychlosti
- E. Světelný prstenec
- F. Závěsné oko
- G. Tlačítko studeného vzduchu
- H. Difuzér
- I. koncentrátor
- J. Mini šroubovák
- K. Odstranění zástrčky EuroConverter

Jak odstranit zástrčku EuroConverter (viz strana 3)

- Použijte šroubovák, který je součástí soupravy (1).
- Otočte zástrčku EuroConverter tak, aby 3 kolíky směřovaly nahoru nebo k vám (2).
- Pomocí šroubováku odšroubujte šroub umístěný uprostřed mezi 3 kolíky. Šroubovákem otáčejte proti směru hodinových ručiček (3), dokud se neuvolní horní kryt.
- Otočte zástrčku a zdvihněte výklopný horní kryt ze spodní části (4). Tak se dostanete ke dvoukolíkové euro zástrčce, kterou pak můžete ze zástrčky EuroConverter vyjmout.
- Chcete-li euro zástrčku zase nasadit, postupujte podle výše uvedeného postupu v obráceném pořadí.

Záruka a servis:

Váš spotřebič Hot Tools má záruku na vady v důsledku běžného použití po dobu jednoho roku od data zakoupení. Pokud produkt nefunguje během záruční doby uspokojivě z důvodu vad materiálu nebo výroby, bude vyměněn. Uschovejte si prosím účtenku nebo jiný doklad o nákupu pro případ reklamaci během záruční doby. V případě, že doklad o nákupu nebude předložen, záruka pozbyvá platnosti.

Tyto pokyny naleznete též na našich webových stránkách.

Navštivte prosím stránku www.helenoftroy.com/emea-en/support

Vzhled tohoto spotřebiče se může lišit od výše uvedené ilustrace.

Podpora výrobku: +420 (0) 2 25 43 97 69



Tento spotřebič vyhovuje předpisu EU 2012/19/EU o recyklaci na konci své životnosti. Výrobky opatřené symbolem přeškrtnuté popelnice umístěným buďto na hodnotícím štítku spotřebiče, na krabici nebo v pokynech musí být na konci své životnosti recyklovány odděleně od domovního odpadu.

NEVYHAZUJTE prosím zařízení do normálního domovního odpadu.

Váš místní maloobchodník prodávající tyto spotřebiče může využívat program zpětného odběru, když si budete chtít koupit nový výrobek, nebo můžete kontaktovat svůj místní úřad a požádat tam o pomoc nebo radu, kam dát váš spotřebič k recyklaci.

Tento výrobek je označen značkou CE a je vyroben v souladu se směrnicí 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnicí 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnicí 2011/65/EU (RoHS) a směrnicí 2009/125/EC o produktech souvisejících se spotřebou energie (ERP).

BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE AUF

Lesen Sie vor der Benutzung dieses Geräts bitte alle Anleitungen aufmerksam durch.

Diese Anweisungen sind auch auf unserer Website erhältlich.

Bitte besuchen Sie www.helenofroy.com/emea-en/



ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.

ACHTUNG: Wenn Sie den Haartrockner im Badezimmer verwenden, stecken Sie ihn nach der Benutzung aus, da die Nähe zu Wasser auch dann noch eine Gefahr darstellt, wenn der Haartrockner AUSgeschaltet ist.

Für zusätzlichen Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schalter) mit einem Nennfehlerstrom (Betrieb) von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Bitten Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren sowie von körperlich und/oder geistig behinderten oder von Personen benutzt werden, die im Umgang damit keine Erfahrung haben, wenn sie vorab in der sicheren Benutzung dieses Geräts unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Es darf auch nur von Kindern gereinigt oder gewartet werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

ACHTUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Bringen Sie nackte Haut oder Ihre Augen nicht mit erhitzten Oberflächen des Geräts in Verbindung, wenn dieses benutzt wird. Legen Sie das Gerät, wenn es heiß oder an eine Netzsteckdose

angeschlossen ist, nicht auf wärmeempfindliche Oberflächen. Stecken Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

ACHTUNG: Blockieren Sie Lufteinlass und Luftauslass während der Benutzung nicht.

Bei der Benutzung des Geräts muss darauf geachtet werden, dass keine Haare in den Lufteinlass gelangen. Der Luftauslass dieses Geräts wird während der Benutzung sehr warm. Vermeiden Sie daher, den Auslass oder daran angebrachtes Zubehör zu berühren.

Anmerkung: Nur für handtuchtrockene Haare verwenden.

ACHTUNG: Sollte dieses Produkt fehlfunktionieren, versuchen Sie nicht es zu reparieren. Dieses Gerät weist keine vom Benutzer zu wartenden Teile auf.

Styling-Tipps

- Trocknen Sie das Haar vorsichtig mit dem Handtuch, damit es nicht mehr tropft.
- Stellen Sie den Haartrockner auf die höchste Stufe und Geschwindigkeit und lassen Sie den Luftstrom durch Ihr Haar zirkulieren. Konzentrieren Sie den Luftstrom nicht in einem Bereich.
- Wenn das Haar beinahe trocken ist, reduzieren Sie Temperatur und Gebläsegeschwindigkeit und beginnen, das Haar wie gewünscht zu stylen.
- Mit dem Konzentratoren-Aufsatz können Sie den Luftstrom auf eine bestimmte Stelle richten. Den Konzentrator einfach auf den Luftauslass aufstecken. Zum Abnehmen lassen Sie den Haartrockner und den Aufsatz abkühlen und ziehen Sie ihn dann vorsichtig ab.
- Der Finger-Diffusor dämpft den Luftstrom des Haartrockners. Den Finger-Diffusor auf den Luftauslass aufstecken. Damit können die Finger des Diffusors während des Trocknens sanft über den Kopf gleiten. Zum Abnehmen lassen Sie den Haartrockner und den Aufsatz abkühlen und ziehen Sie ihn dann vorsichtig ab.
- Drücken Sie die Cool-Shot-Taste, um die Frisur mit kühler Luft zu fixieren, wenn Sie das gewünschte Styling erzielt haben.
- Warten Sie nach dem Trocknen, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen. Wickeln Sie das Kabel nicht um den Haartrockner. Verwenden Sie dazu den Aufhängering. Dadurch wird verhindert, dass sich das Kabel verheddert und vorzeitig altert.

Reinigungsanleitung für Flusenfilter

- FLUSENFILTER SIND JE NACH TROCKNER UNTERSCHIEDLICH. Einige Trockner haben einen Filter in der abnehmbaren Endkappe sowie einen internen Filter im Lufteinzug. Einige Trockner haben KEINE abnehmbare Endkappe. Der Filter/das Lufteinzugsieb befindet sich hinten am Trockner. Andere haben nur einen internen Flusenfilter im Lufteinzugsieb.
- REINIGEN SIE DEN FLUSENFILTER TÄGLICH. Dadurch verlängert sich die Lebensdauer Ihres Haartrockners und Überhitzung und Abschaltung werden vermieden.
- Sie können die Endkappe entfernen, indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sie sich vom Haartrockner löst. (HINWEIS: Es kann auch sein, dass die Endkappe mit einem Scharnier befestigt ist und sich nach oben oder unten öffnet, sich aber nicht drehen und nicht komplett entfernen lässt.)
- Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose. Entfernen Sie Staub und Flusen mit einer Bürste, den Fingern oder einem Staubsauger aus dem inneren Flusenfilter.

- Es kann auch sein, dass Ihr Trockner einen Flusenfilter hat, der an der abnehmbaren Endkappe befestigt ist. Wenn das der Fall ist, reinigen Sie diesen Filter auf die gleiche Weise und entfernen Sie Staub und Flusen von der inneren und äußeren Seite des Filters.
- Um die Endkappe wieder zu befestigen, richten Sie die Laschen der Endkappe auf die Vertiefungen im hinteren Sieb des Haartrockners aus. Drehen Sie die Endkappe im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

Merkmale (siehe Seite 2):

- A. Luftauslass
- B. Lufteinlass
- C. 3-stufiger Temperaturschalter
- D. 3-stufiger Gebläseschalter
- E. Leuchtring
- F. Runder Aufhänger
- G. Cool-Shot-Taste
- J. Finger-Diffusor
- I. Konzentrator
- J. Mini-Schraubendreher
- K. Entfernung des EuroConverter-Steckers

So entfernen Sie den EuroConverter-Stecker (siehe Seite 3)

- Verwenden Sie den in der Box beigefügten Schraubendreher (1).
- Drehen Sie den EuroConverter-Stecker so, dass die 3 Stifte nach oben oder in Ihre Richtung zeigen (2).
- Lösen Sie mit dem Schraubendreher die Schraube in der Mitte der 3 Stifte, indem Sie gegen den Uhrzeigersinn (3) drehen, bis sich die obere Abdeckung abnehmen lässt.
- Drehen Sie den Stecker um und klappen Sie obere Steckerabdeckung von unten nach oben (4).
Damit wird der Euro-Stecker mit 2 Stiften freigelegt und kann nun aus dem EuroConverter-Stecker herausgenommen werden.
- Befolgen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge, um den Stecker wieder einzulegen.

Garantie und Service

Für Ihr Helen of Troy Gerät ist für die Dauer von ein Jahr ab dem Kaufdatum gegen Defekte bei normaler Verwendung durch unsere Garantie geschützt. Wenn Ihr Gerät bedingt durch Material- oder Herstellungsdefekte innerhalb des Gewährleistungszeitraums nicht zufriedenstellend funktioniert, werden wir es ersetzen. Bitte bewahren Sie Ihren Kassenbon oder sonstigen Kaufbeleg zur Geltendmachung von Ansprüchen innerhalb des Gewährleistungszeitraums auf. Die Garantie wird unwirksam, wenn der Kaufbeleg nicht vorgelegt wird.

Diese Anweisungen sind ebenfalls auf unserer Webseite nachzulesen.
Bitte besuchen Sie www.helenoftrroy.com/emea-en/support

Das Erscheinungsbild dieses Geräts kann von der obigen Abbildung abweichen.

Produktunterstützung: +49 (0) 21 173 749 003



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EG bezüglich der Wiederverwertung am Ende der Lebensdauer. Produkte mit dem Symbol der 'durchgestrichenen' Abfalltonne auf dem Typenschild, der Umverpackung oder in der Anleitung müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden.

Entsorgen Sie dieses Gerät bitte NICHT mit dem normalen Hausmüll.

Ihr lokaler Fachhändler betreibt möglicherweise ein 'Rücknahmesystem', falls Sie sich für den Erwerb eines Ersatzproduktes entschließen. Sie können sich auch an Ihre zuständige Behörde vor Ort wenden, um weitere Unterstützung und Beratung darüber zu erhalten, wo Sie Ihr Gerät zur Wiederverwertung abgeben können.

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der Richtlinie über energieverbrauchende Produkte 2009/125/EG hergestellt.

GEM DISSE VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs hele vejledningen, inden du bruger dette apparat.

Denne vejledning kan også findes på vores websted.

Besøg www.helenof Troy.com/emea-en/



ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre beholdere, der indeholder vand.

ADVARSEL: Når hårtørderen bruges på et badeværelse, skal du tage stikket ud efter brug, fordi nærheden til vand udgør en fare, selvom hårtørderen er slukket.

For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en reststrømsanordning (RCD) med en nominal driftsreststrøm, der ikke overstiger 30 mA, i det elektriske kredsløb, der leverer strøm til badeværelset. Spørg din el-installatør for rådgivning.

Apparatet må anvendes af børn, som er 8 år eller ældre, samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de forbundne farer.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er under opsyn.

Hvis strømtilførselsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, servicefirmaet eller af en tilsvarende kvalificeret person for at undgå risiko for elektrisk stød.

ADVARSEL: Efterlad ikke apparatet uden tilsyn. Lad ikke huden eller øjnene komme i kontakt med opvarmede overflader på apparatet, mens det er i brug. Anbring ikke apparatet på varmefølsomme overflader, når det er varmt eller tilsluttet til en stikkontakt. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.

ADVARSEL: Undgå at blokere luftindtaget eller -udblæsningen under brug. Når du bruger apparatet, skal du sørge for, at håret ikke kommer ind i luftindtagsåbningen. Udblæsningsåbningen på dette apparat bliver varm under brug. Undgå at berøre udblæsningen eller tilbehør, som er monteret på udblæsningen.

BEMÆRK: Brug kun på håndklædetørret hår.

ADVARSEL: Hvis dette produkt udvikler en defekt, må du ikke forsøge at reparere det. Dette apparat har ingen dele eller komponenter, der kan serviceres af brugeren.

Tip til styling

- Tør håret nænsomt med et håndklæde for at fjerne overskydende vand.
- Sæt hårtørderen i høj varme-/hastighedsindstilling og blæs luftstrømmen gennem håret. Ret ikke luftstrømmen mod et enkelt område i længere tid.
- Når håret er næsten helt tørt, skal du sænke varme- og hastighedsindstillingen og begynde at style håret som ønsket.
- Brug koncentratoreren for at give en mere retningsbestemt luftstrøm. Koncentratoreren bruges ved at montere den på luftudblæsningsåbningen. Lad hårtørderen og tilbehøret køle ned, før du fjerner dem igen ved forsigtigt at trække dem af hårtørderen.
- Fingerdiffuseren blodgør luftstrømmen fra hårtørderen. Fingerdiffuseren bruges ved at montere den på luftudblæsningsåbningen. Lad diffuserens fingre køre forsigtigt hen over hovedbunden, mens håret tørres. Lad hårtørderen og tilbehøret køle ned, før du fjerner dem igen ved forsigtigt at trække dem af hårtørderen.
- Når den ønskede hårstil er opnået, kan du trykke på knappen Cool Shot (Koldt boost) for at sætte håret med en strøm af kold luft.
- Efter hårtørringen skal du give apparatet tid til at køle ned, før du lægger det væk. Vikl ikke ledningen rundt om hårtørderen. Brug hængeringsen. Dermed sikres ledningen mod sammenfiltring og for tidlig slitage.

Rengøringsanvisninger til fnugfilter/-filtre

- FNUGFILTRE ER FORSKELLIGE FRA DEN ENE HÅRTØRRER TIL DEN ANDEN. Nogle hårtørre har et filter inde i den aftagelige endehætte samt et internt filter inde i luftindtaget. Nogle hårtørre har IKKE en aftagelig endehætte. Filter-/luftindtagsgitteret sidder bag på hårtørderen. Andre har kun et internt fnugfilter inde i luftindtagsgitteret.
- RENS FNUGFILTERET DAGLIGT. Dette vil forlænge hårtørrerens levetid og forhindre den i at overophede og slå fra.
- Fjern endehætten ved at dreje den mod uret, indtil den slipper hårtørreeren. (NB! Endehætten kan være hængslet nedad eller opad i stedet for at dreje og kan muligvis ikke tages helt af hårtørreeren.)
- Tag stikket til apparatet ud af strømkilden. Fjern stov og fnug fra det interne fnugfilter med en børste, med fingrene eller en støvsuger.
- Hårtørreeren kan også have et fnugfilter påsat den aftagelige endehætte. Hvis den har det, skal dette filter rengøres på samme måde - stov og fnug skal fjernes både fra filterets inderside og yderside.
- Sådan sættes endehætten på plads igen: Ret endehættens tapper ind efter fordybningerne inde i det bageste gitter på hårtørreeren. Drej endehætten med uret, indtil den låses på plads.

Funktioner (se side 2):

- A. Luftudgang
- B. Luftindtag
- C. 3 varmeindstillinger
- D. 3 hastighedsindstillinger
- E. Oplyst lysring
- F. Hængering
- G. Knappen Cool Shot (Koldt boost)
- H. Fingerdiffuser
- I. Koncentrator
- J. Miniskruetrækker
- K. Fjernelse af EuroConverter-stik

Sådan fjernes EuroConverter-stikket (se side 3)

- Brug skruetrækkeren, som medfølger i æsken (1).
- Drej EuroConverter-stikket, så de 3 stikben vender opad eller ind mod dig (2).
- Brug skruetrækkeren til at skrue skruen i midten mellem de 3 stikben af ved at dreje mod uret (3), indtil topdækslet løsnes.
- Vend stikket om, og løft det hængslede topdæksel opad fra bunden (4). Dernæst fremkommer så Eurostikket med de 2 ben, som dernæst kan fjernes fra EuroConverter-stikket.
- Følg ovenstående procedure i omvendt rækkefølge for genmontering.


Garanti og service

Dit Hot Tools-apparat garanteres at være uden defekter ved normal brug i et år fra den oprindelige købsdato. Hvis dit produkt ikke fungerer tilfredsstillende inden for garantiperioden på grund af fejl i materialer eller fremstilling, vil det blive erstattet med et nyt. Gem din kvittering eller andet bevis på købet til brug ved henvendelser i garantiperioden. Garantien gælder ikke, hvis der ikke findes noget bevis for købet.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside. Besøg venligst www.helenofroy.com/emea-en/support

Apparatet kan se lidt anderledes ud end på ovenstående billede.

Produktsupport: +45 35 15 80 40

 Dette apparat overholder EU lov 2012/19/EF om genbrug af udtjent udstyr. Produkter med den overkrydsede skraldespand på mærkepladen, gaveæsken eller brugervejledningen symboliserer, at de skal genbruges særskilt fra husholdningsaffald, når de er udtjente.

Apparatet må IKKE bortskaffes sammen med sorteret husholdningsaffald.

Din lokale forhandler har muligvis en returordning, når du er klar til at udskifte apparatet med et nyt produkt, og ellers kan du kontakte de lokale myndigheder for at få hjælp og rådgivning om, hvor du kan aflevere dit apparat til genbrug.

Produktet er CE-mærket og fremstillet i overensstemmelse med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, ROHS-direktivet 2011/65/EU og direktivet om energirelaterede produkter 2009/125/EU.

GUARDE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestro sitio web.

Visite www.helenofroy.com/emea-en/



ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de baños, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

ADVERTENCIA: Cuando se utilice el secador de pelo en un cuarto de baño, desenchúfelo después de su uso, ya que la proximidad al agua representa un peligro incluso cuando está apagado.

Para una protección adicional, se aconseja la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pida ayuda a su instalador.

Pueden utilizar este aparato niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales así como también personas que no tengan experiencia ni sepan cómo utilizarlo siempre que se les supervise o se les haya enseñado a usarlo de manera segura y hayan comprendido los riesgos que implica su uso.

No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, debe cambiarlo el fabricante, su servicio técnico oficial o cualquier persona igualmente cualificada para evitar un peligro.

ADVERTENCIA: No deje el aparato desatendido. No permita que la piel o los ojos entren en contacto con ninguna superficie caliente del aparato cuando esté en uso. No coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor cuando esté caliente o enchufado

a la red eléctrica. Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso.

ADVERTENCIA: No bloquee la entrada o salida de aire durante el uso. Al utilizar el aparato, se debe tener cuidado de evitar que el pelo entre por la abertura de entrada de aire. La abertura de salida de aire de este aparato se calentará durante su uso; evite tocar la salida o cualquier accesorio conectado a la misma.

Nota: Usar únicamente en el cabello secado con toalla.

ADVERTENCIA: Si este producto no funciona correctamente, no intente repararlo. Este aparato no tiene partes o componentes que puedan ser reparados por el usuario.

Consejos de moldeado

- Seca el cabello suavemente con una toalla para eliminar el exceso de agua.
- Ajusta el secador a la posición más alta de calor y velocidad y haz circular el flujo de aire por el cabello. No concentres el flujo de aire en una sola zona durante mucho tiempo.
- Cuando el cabello esté casi seco, baja la temperatura y la velocidad y comienza a moldearlo como desees.
- Utiliza el concentrador para obtener un flujo de aire más preciso. Para ello, acopla el concentrador a la salida de aire. Para quitarlo, deja que el secador y el accesorio se enfríen y retíralo suavemente del secador.
- El difusor de puntas suaviza el flujo de aire del secador. Para utilizarlo, coloca el difusor de puntas en la salida de aire. Deja que las puntas del difusor pasen suavemente por el cuero cabelludo mientras se seca. Para quitarlo, deja que el secador y el accesorio se enfríen y retíralo suavemente del secador.
- Pulsa el botón de chorro de aire frío para fijar con aire frío una vez conseguido el estilo deseado.
- Una vez terminado el secado, espera a que se enfríe el aparato antes de guardarlo. No enrolles el cable alrededor del secador. Utiliza el aro para colgarlo. Así se evita que se enrede el cable y se desgaste prematuramente.

Instrucciones de limpieza para los filtros de pelusas

- LOS FILTROS DE PELUSAS DIFIEREN DE UN SECADOR A OTRO. Algunos secadores tienen un filtro dentro de la tapa extraíble y un filtro interno en la entrada de aire; otros secadores NO tienen tapa final extraíble. El filtro/rejilla de entrada de aire se encuentra en la parte trasera del secador. Otros modelos sólo tienen un filtro de pelusas interno dentro de la rejilla de entrada de aire.
- LIMPIA EL FILTRO DE PELUSAS A DIARIO. Esto prolongará la vida del secador y evitará que se recaliente y se apague.
- Retira la tapa del extremo girando hacia la izquierda hasta que se suelte del secador. (NOTA: La tapa del extremo puede abisagrarse hacia abajo o hacia arriba en lugar de girar y puede que no se suelte completamente del secador).
- Desenchufa el aparato de la red eléctrica. Retira el polvo y la pelusa del filtro de pelusas interno con un cepillo, los dedos o una aspiradora.
- Es posible que tu secador tenga también un filtro de pelusas unido a la tapa extraíble. Si es así, limpia ese filtro de la misma manera, eliminando el polvo y la pelusa tanto del interior como del exterior.
- Para volver a poner la tapa final, alinea las lengüetas con las hendiduras del interior de la rejilla trasera del secador. Gira la tapa final hacia la derecha hasta que encaje en su sitio.

Características (ver página 2):

- A. Salida de aire
- B. Entradas de aire
- C. Interruptor de 3 ajustes de temperatura
- D. Interruptor de 3 velocidades
- E. Aro de luz
- F. Aro para colgar
- G. Botón de chorro de aire frío
- H. Difusor de puntas
- I. Concentrador
- J. Mini destornillador
- K. Retirada del enchufe EuroConverter

Cómo retirar el enchufe EuroConverter (ver página 3)

- Utiliza el destornillador que se suministra en la caja (1).
- Gira el enchufe EuroConverter de forma que las 3 clavijas queden hacia arriba o hacia ti (2).
- Con el destornillador, desenrosca el tornillo del centro de las 3 clavijas, girando hacia la izquierda (3) hasta que se suelte la tapa superior.
- Gira el enchufe y levanta la tapa superior con bisagras desde abajo (4). De este modo quedará al descubierto el enchufe de 2 clavijas Euro, que puede extraerse del EuroConverter.
- Para volver a montarlo, sigue el procedimiento anterior en sentido inverso.

Garantía y servicio

Su aparato Hot Tools posee una garantía de un año a partir de la fecha original de compra contra defectos de fabricación en condiciones de uso normal. Si el producto no funciona correctamente debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del periodo de garantía, se lo cambiaremos. Conserve su comprobante, recibo o cualquier otra prueba de compra en caso de que desee poner una reclamación dentro del periodo de garantía. La garantía no será válida si no se presenta una prueba de compra.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestro sitio web. Por favor, visite www.helenoftroy.com/emea-en/support

La apariencia de este artefacto puede variar con relación a la ilustración anterior.

Asistencia de los productos: +34 913 754 176



Este aparato cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre reciclaje de productos al final de su vida útil. Los productos con el símbolo de un contenedor de ruedas tachado en la etiqueta de clasificación, en la caja o en las instrucciones, deben reciclarse separados de los residuos domésticos al final de su vida útil.

Se ruega NO desechar el aparato con los residuos domésticos.

Puede que su distribuidor de electrodomésticos local cuente con un plan de recogida cuando adquiera un producto nuevo. Si lo prefiere, puede ponerse en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre puntos de recogida de aparatos para su reciclaje.

Este producto lleva la marca CE y ha sido fabricado en conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y la Directiva ERP 2009/125/CE.

SÄILYTÄ NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä.

Nämä käyttöohjeet ovat myös verkkosivuiltamme.

Käy osoitteessa www.helenofroy.com/emea-en/



VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

VAROITUS: Jos käytät hiustenkuivainta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys on riski silloinkin, kun laite ei ole käynnissä.

Kylpyhuoneeseen sähköä syöttävään virtapiiriin on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka nimellislaukaisuvirta on korkeintaan 30 mA. Pyydä lisätietoja sähköalan ammattilaiselta.

Tätä laitetta saavat käyttää myös vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden henkinen tai ruumiillinen suorituskyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa sen käytöstä, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

He eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä tehdä sille kunnossapitoon liittyviä toimenpiteitä ilman valvontaa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy vaihtaa. Vammojen välttämiseksi virtajohdon saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltohenkilö tai vastaava pätevä huoltohenkilö.

VAROITUS: Kun laite on käytössä, älä jätä sitä ilman valvontaa, äläkä anna paljaan ihon ja silmien joutua kosketuksiin sen kuumentuneiden pintojen kanssa. Älä aseta kuumaa tai verkkovirtaan liitettyä laitetta kuumuudelle herkille pinnoille. Laitteen pistoke on aina irrotettava pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.

VAROITUS: Älä tuki ilmanotto- ja puhallusaukkoa laitteen käytön aikana. Kun laitetta käytetään, on huolehdittava siitä, että ilmanottoaukkoon ei pääse hiuksia. Laitteen puhallusaukko kuumenee käytön aikana. Vältä koskettamista sitä tai siihen mahdollisesti kiinnitettyjä lisälaitteita.

Huomaa Käytä laitetta vain pyyhekuiviin hiuksiin.

VAROITUS: Jos tuotteeseen tulee toimintahäiriö, älä yritä korjata sitä. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia.

Muotoiluvihjeitä

- Kuivaa hiuksista ylimääräinen vesi hellävaraisesti pyyhkeellä.
- Säädä kuivain korkeimmalle lämpötilalle ja suurelle nopeudelle ja kierrätä ilmavirtaa hiusten läpi. Älä keskitä ilmavirtaa samaan kohtaan.
- Kun hiukset ovat melkein täysin kuivat, pienennä lämpötila- ja nopeusasetusta ja muotoile hiukset haluamallasi tavalla.
- Käytä kapeaa suuntinta, jos haluat kohdistaa ilmavirran tarkemmin. Suuttimet kiinnitetään puhallusaukkoon. Lisälaitteet irrotetaan varovasti vetämällä, kun ne ja hiustenkuivain ovat jäähtyneet.
- Volyymisuutin pehmentää hiustenkuivaajan ilmavirtausta. Kiinnitä volyymisuutin käyttöä varten puhallusaukkoon. Anna volyymisuutimen tappien kulkea kevyesti päänahan yli kuivumisen aikana. Lisälaitteet irrotetaan varovasti vetämällä, kun ne ja hiustenkuivain ovat jäähtyneet.
- Kun haluttu tyyli on saavutettu, viimeistelevä viileä ilmalla painamalla viileäpuhalluspainiketta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen sen varastointia. Älä kääri johtoa hiustenkuivaimen ympärille. Käytä ripustuslenkkiä. Se estää johdon sotkeutumisen ja ennenaikaisen kulumisen.

Nukkasihien puhdistusohjeet (S)

- ERI HIUSTENKUIVAAJISSA ON ERILAISET NUKKASIHDIT. Joissakin kuivaajissa nukkasihiti on irrotettavan päätykannen sisällä tai sisäpuolisena suodattimena kuivaajan ilmanottoaukon sisällä. Joissakin kuivaajissa EI OLE irrotettavaa päätykannetta. Suodatin/ ilmanottoaukon ristikko on kuivaajan takana, Joissakin on pelkkä nukkasihiti ilmanottoaukon ristikon sisäpuolella.
- PUHDISTA NUKKASIHTI PÄIVITTÄIN. Se pidentää kuivaajan käyttöaikaa ja estää sitä ylikuumentumasta ja sammumasta.
- Irrota päätykansi kiertämällä sitä vastapäivään kunnes se irtoaa kuivaajasta. (HUOMAA: Päätykansi saattaa kääntyä saranan varassa alareunastaan tai yläreunastaan pyörimisen sijasta eikä sitä ehkä saa irrotetuksi kokonaan kuivaajasta.)
- Irrota laite pistokkeesta. Poista pöly ja nukka sisällä olevasta nukkasihdistä harjalla, sormin tai pölynimurilla.
- Hiustenkuivaajassasi saattaa olla myös nukkasihiti, joka kiinnitetty päätykanteen. Jos näin on, puhdista suodatin samalla tavalla, poistamalla liian ja nukat suodattimen sisä- ulkopuolelta.
- Kiinnitä päätykansi paikalleen asettamalla päätykannen kielekkeet hiustenkuivaajan takaristikon koloihin. Käännä päätykannetta myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.

Toiminnot (katso sivu 2):

- A Puhallusaukko
- B Ilmanottoaukot
- C 3 lämpötason kytkintä
- D 3 nopeustason kytkintä
- E Valaistu valorengas
- F Ripustusrengas
- G Vileäpuhalluspainike
- H Volyymisuutin
- I Kapea suutin
- J Miniruuvitalta
- K EuroConverter-pistokkeen poistaminen

EuroConverter-pistokkeen poistaminen (katso sivu 3)

- Käytä pakkauksessa olevaa ruuvitaltaa (1).
- Käännä EuroConverter-pistoke niin, että 3 tappia ovat ylöspäin tai sinua kohti (2).
- Avaa 3 nastan keskellä oleva ruuvi kiertämällä sitä ruuvitaltalla vastapäivään (3), kunnes suojus vapautuu.
- Käännä pistoke ympäri ja nosta saranoitu päällyskansi ylös pohjasta (4). Tällöin näkyviin tulee Euro 2-nastainen pistoke, joka voidaan irrottaa EuroConverter-pistokkeesta.
- Pistoke voidaan asettaa takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

Takuu ja huolto


Tällä Hot Tools-laitteella on normaalissa käytössä ilmenneiden vikojen osalta yhden vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Jos laite ei materiaalivikojen tai valmistusvirheiden vuoksi toimi tyydyttävästi takuaikana, se vaihdetaan. Pidä ostokuitti tai muu ostotositte talletsa mahdollisia takuaikana tehtäviä vaatimuksia varten. Takuu mitätöidään, jos ostotositetta ei esitetä.

Nämä ohjeet löytyvät myös verkkosivustoltamme.

Vieraille osoitteessa www.helenoftroy.com/emea-en/support

Tämä laite voi näyttää hieman erilaiselta kuin kuvassa.

Tuotetuki: +358 (0)9 81 71 00 14

 Laite noudattaa EU-direktiivin 2012/19/EY määräyksiä tuotteen kierrättämisestä käyttöön päätyttyä. Tuotetta, jonka arvokilvessä, pakkauksessa tai ohjeissa on roska-astia, jonka päällä on rasti, ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee kierrättää erikseen käyttöön päätyessään.

Laitetta EI saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Paikallisella jälleenmyyjällä saattaa olla palautusjärjestelmä, jos ostat korvaavan tuotteen, tai ota yhteys paikallisviranomaiseen, jolta saat tiedon kierrätyspaikoista.

Tuotteessa on CE-merkintä ja se on valmistettu sähkömagneettisia laitteita koskevan direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja energiaa käyttäviä tuotteita koskevan direktiivin 2009/125/EU vaatimusten mukaisesti.

VEUILLEZ CONSERVER CES IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
Ces instructions sont également disponibles sur notre site Web.
Rendez-vous sur www.helenofroy.com/emea-en/



AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

AVERTISSEMENT : si vous utilisez ce sèche-cheveux dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau est dangereuse même lorsque le sèche-cheveux est à l'arrêt.

Pour plus de sécurité, l'installation d'un disjoncteur différentiel dont l'intensité de courant résiduel nominale ne dépasse pas 30 mA est recommandée sur le circuit électrique d'alimentation de la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant une invalidité physique, sensorielle ou mentale, ou n'ayant jamais manipulé ou ne connaissant pas cet appareil, s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de cet appareil et s'ils comprennent les dangers associés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service après-vente ou un technicien qualifié pour éviter tout danger.

AVERTISSEMENT : ne laissez pas l'appareil sans surveillance. Veillez à ce que la peau ou les yeux n'entrent pas en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil pendant son utilisation. Ne posez pas l'appareil sur une surface sensible à la chaleur lorsqu'il est chaud ou branché sur secteur. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT : n'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air pendant l'utilisation. Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à empêcher les cheveux de pénétrer dans l'entrée d'air. La sortie d'air de l'appareil chauffe pendant son utilisation. Évitez donc de toucher la sortie d'air ou tout accessoires qui y est fixé.

REMARQUE : n'utilisez cet appareil que sur des cheveux séchés à l'aide d'une serviette.

AVERTISSEMENT : en cas de dysfonctionnement de l'appareil, n'essayez pas de le réparer. L'appareil ne contient aucun composant ou pièce réparable par l'utilisateur.

Astuces de coiffage

- Sèchez vos cheveux avec une serviette pour éliminer l'excédent d'humidité.
- Réglez le sèche-cheveux sur la température et la vitesse maximales, puis faites circuler l'air dans vos cheveux. Ne concentrez pas le flux d'air sur une seule zone.
- Une fois vos cheveux presque entièrement secs, réduisez la température et la vitesse, puis coiffez vos cheveux comme vous le souhaitez.
- Utilisez le concentrateur pour diriger le flux d'air. Pour cela, fixez le concentrateur à la sortie d'air. Pour le retirer, laissez le sèche-cheveux et l'accessoire refroidir, puis tirez doucement sur ce dernier pour le retirer du sèche-cheveux.
- Le diffuseur à picots atténue le débit d'air du sèche-cheveux. Pour cela, fixez le diffuseur à picots à la sortie d'air. Laissez les picots du diffuseur passer doucement sur le cuir chevelu pendant le séchage. Pour le retirer, laissez le sèche-cheveux et l'accessoire refroidir, puis tirez doucement sur ce dernier pour le retirer du sèche-cheveux.
- Appuyez sur la touche air froid dès que vous avez achevé votre coiffure afin de fixer votre look.
- Une fois le séchage terminé, laissez l'appareil refroidir avant de le ranger. N'enroulez pas le cordon autour du sèche-cheveux. Utilisez l'anneau de suspension. Cela permettra d'éviter au cordon de s'emmêler et de s'user prématurément.

Instructions de nettoyage du ou des filtre(s) à peluches

- LES FILTRES À PELUCHES VARIENT D'UN SÈCHE-CHEVEUX À L'AUTRE. Certains sèche-cheveux sont équipés d'un filtre à l'intérieur de l'embout amovible, dans la prise d'air. D'autres ne sont PAS équipés d'un embout amovible. Le filtre/la grille de prise d'air se trouve à l'arrière du sèche-cheveux. D'autres encore ne disposent que d'un filtre à peluches interne, à l'intérieur de la grille de prise d'air.
- NETTOYEZ LE FILTRE À PELUCHES QUOTIDIENNEMENT. Cela prolongera la durée de vie de votre sèche-cheveux et l'empêchera de surchauffer et de s'arrêter.
- Retirez l'embout en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il se détache du sèche-cheveux. (REMARQUE : l'embout peut aussi se relever ou s'abaisser au lieu de tourner et peut ne pas être entièrement détachable du sèche-cheveux.)
- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation. Retirez les poussières et les peluches du filtre interne à l'aide d'une brosse, de vos doigts ou d'un aspirateur.
- Votre sèche-cheveux peut également être équipé d'un filtre à peluches fixé à l'embout amovible. Dans ce cas, nettoyez le filtre de la même manière, en retirant la poussière et les peluches accumulées à l'intérieur et à l'extérieur du filtre.
- Pour replacer l'embout, alignez les pattes de l'embout avec les encoches de la grille arrière du sèche-cheveux. Faites tourner l'embout dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.

Caractéristiques (voir la page 2) :

- A. Sortie d'air
- B. Arrivée d'air

- C. Bouton 3 réglages de température
- D. Bouton 3 réglages de vitesse
- E. Anneau lumineux éclairant
- F. Anneau de suspension
- G. Touche air froid
- H. Diffuseur à picots
- I. Concentrateur
- J. Mini-tournevis
- K. Outil de retrait de prise EuroConverter

Comment retirer la prise EuroConverter (voir la page 3)

- Utilisez le tournevis fourni (1).
- Tournez la prise EuroConverter de manière à ce que les 3 broches soient orientées vers le haut ou vers vous (2).
- À l'aide du tournevis, dévissez la vis au centre des 3 broches en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (3), jusqu'à libérer le cache supérieur.
- Retournez la fiche et soulevez le couvercle supérieur en partant du bas (4). Cela découvrira la prise Euro à 2 broches, laquelle pourra alors être retirée de la prise EuroConverter.
- Pour repasser à 3 broches, procédez en sens inverse.

Garantie et service

Sous réserve d'une utilisation normale, votre appareil Hot Tools est garanti contre les défauts de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat initiale. Votre produit sera remplacé si, au cours de la période de garantie, il ne fonctionne pas à votre entière satisfaction pour cause de défauts de fabrication ou de composants défectueux. Conservez votre reçu de caisse ou toute autre preuve d'achat, qui vous sera nécessaire pour toute réclamation au cours de la période de garantie. À défaut de présentation d'une preuve d'achat, la garantie sera considérée comme nulle.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site.

Veillez vous rendre sur www.helenoftroy.com/emea-en/support

L'aspect extérieur de cet appareil peut être différent des illustrations proposées ci-dessus.

FR Support de produit: +33 (0) 1 85 14 80 95

BE Support de produit: +32 (0) 2 620 01 01



Cet appareil est conforme à la législation EU 2012/19/CE sur le recyclage en fin de vie. Les produits comportant le symbole de la poubelle barrée sur l'étiquette de classification, l'emballage ou les instructions ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets domestiques à la fin de leur durée de vie utile.

NE jetez PAS cet appareil avec les déchets domestiques.

Votre revendeur local peut reprendre l'appareil lorsque vous achetez un produit de remplacement. Vous pouvez également contacter les autorités locales pour obtenir de l'aide et des conseils concernant le lieu où déposer l'appareil pour son recyclage.

Ce produit porte le marquage CE et il est fabriqué conformément à la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive basse tension 2014/35/UE, la directive RoHS 2011/65/UE et la directive relative aux produits consommateurs d'énergie 2009/125/CE.

BEWAAR DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees alle instructies voordat u dit apparaat gaat gebruiken.

Deze instructies zijn ook beschikbaar op onze website.

Ga naar www.helenofroy.com/emea-en/



WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere plekken met water.

WAARSCHUWING: als de haardroger in een badkamer wordt gebruikt, haal de stekker dan na gebruik uit het stopcontact omdat het apparaat in de buurt van water een risico vormt, ook als de haardroger is uitgeschakeld.

We raden u aan om voor de veiligheid een aardlekschakelaar met een aardlekstroom van maximaal 30 mA in de stroomgroep voor de badkamer te installeren. Vraag advies bij uw installateur.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies over veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen en zij de betreffende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud die door de gebruiker kunnen worden uitgevoerd, mogen uitsluitend door kinderen worden uitgevoerd als zij onder toezicht staan.

Als het snoer is beschadigd, moet het snoer door de fabrikant, een servicebedrijf van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen, om risico's te vermijden.

WAARSCHUWING: laat het apparaat niet onbeheerd achter. Zorg dat de blote huid of de ogen niet in contact komen met verwarmde oppervlakken van het apparaat wanneer het in gebruik is. Leg het apparaat niet op

warmtegevoelige oppervlakken als het heet is of als de stekker in het stopcontact zit. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.

WAARSCHUWING: blokkeer de luchtinlaat of -uitlaat niet tijdens het gebruik. Wanneer u het apparaat gebruikt, moet u goed opletten dat er geen haar in de luchtinlaatopening wordt gezogen. De luchtuitlaatopening van dit apparaat wordt heet tijdens gebruik, dus raak de uitlaatopening of eventuele opzetstukken op de uitlaatopening niet aan.

Opmerking: alleen op handdoekdroog haar gebruiken.

WAARSCHUWING: wanneer dit product niet goed werkt, probeer het dan niet te repareren. Dit apparaat heeft geen onderdelen of componenten die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of gerepareerd.

Styltips

- Maak uw haar handdoekdroog.
- Zet de haardroger op de hoogste warmtestand en snelheid, en laat de luchtstroom door uw haar gaan. Richt de haardroger niet langere tijd op één plek.
- Als uw haar bijna volledig droog is, zet de haardroger op een lagere stand en snelheid, en breng uw haar in het gewenste model.
- Gebruik het concentrator-hulpstuk om de luchtstroom nog beter op één punt te richten. Bevestig de concentrator op de luchtuitlaat. Als u ze weer wilt verwijderen, laat de droger en het hulpstuk eerst afkoelen en trek het dan voorzichtig van de haardroger.
- De Finger Diffuser zal de luchtstroom van de haardroger verzachten. Bevestig de Finger Diffuser op de luchtuitlaat. Zorg ervoor dat de Finger Diffuser zachtjes over de hoofdhuid beweegt tijdens het drogen. Als u ze weer wilt verwijderen, laat de droger en het hulpstuk eerst afkoelen en trek het dan voorzichtig van de haardroger.
- Druk op de knop Cool Shot (koele luchtstroom) om uw haar met koele lucht in het gewenste model te fixeren.
- Als u klaar bent, wacht dan totdat het apparaat is afgekoeld voordat u het opbergt. Wikkel het snoer niet rond de haardroger. Gebruik de ophangring. Zo raakt het snoer niet in de knoop en slijt het niet voortijdig.

Reinigingsinstructies voor het pluusfilter (S)

- **PLUISFILTERS VERSCHILLEN PER HAARDROGER.** Sommige haardrogers hebben een filter in de verwijderbare eindkap en een intern filter in de luchtinlaat. Sommige drogers hebben GEEN verwijderbare eindkap. Het rooster van het filter/de luchtinlaat bevindt zich op de achterzijde van droger. Andere drogers hebben alleen intern pluusfilter in het rooster van de luchtinlaat.
- **REINIG HET PLUISFILTER DAGELIJKS.** Hierdoor gaat uw haardroger langer mee, en het zorgt ervoor dat het apparaat niet oververhit raakt en uitschakelt.
- Verwijder de eindkap door deze linksom te draaien totdat de kap loskomt van de haardroger. (OPMERKING: de eindkap kan omhoog of omlaag draaien en kan mogelijk niet volledig van de haardroger worden verwijderd.)
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Verwijder stof en pluus uit het interne pluusfilter met een borstel, uw vingers of een stofzuiger.

- Bij uw haardroger kan het pluusfilter ook in de verwijderbare eindkap zijn bevestigd. Als dat zo is, moet u het filter op dezelfde manier schoonmaken, en stof en pluus aan de binnen- en buitenzijde van het filter verwijderen.
- Wanneer u de eindkap wilt terugplaatsen, moet u de lipjes van de eindkap in de inkepingen in het achterste rooster van de haardroger plaatsen. Draai de eindkap rechtsom totdat deze in positie klikt.

Kenmerken (zie pagina 2):

- A. Luchtuitlaat
- B. Luchtinlaat
- C. Schakelaar 3 verwarmingsstanden
- D. Schakelaar 3 snelheden
- E. Verlichte ring
- F. Ophangring
- G. Cool Shot-knop
- H. Finger Diffuser
- I. Concentratiemondstuk
- J. Minischroevendraaier
- K. EuroConverter-stekker verwijderen

De EuroConverter-stekker verwijderen (zie pagina 3)

- Gebruik de schroevendraaier uit de doos (1).
- Draai de EuroConverter-stekker zodanig dat de 3 pennen omhoog of naar u toe wijzen (2).
- Draai de schroef in het midden van de 3 pennen los met de schroevendraaier en draai deze linksom (3) totdat de bovenste kap loskomt.
- Draai de stekker om en zet de scharnierende bovenste kap omhoog (4).
U ziet nu de Euro-stekker met 2 pennen, die uit de EuroConverter-stekker kan worden verwijderd.
- Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om de andere stekker weer te gebruiken.

Garantie en service

Voor uw apparaat van Hot Tools geldt bij normaal gebruik een garantie op gebreken gedurende één jaar vanaf de originele datum van aankoop. Uw apparaat wordt vervangen als dit binnen de garantietermijn niet naar tevredenheid functioneert als gevolg van materiaal- of fabricagefouten. Bewaar uw kassabon of ander aankoopbewijs voor alle claims binnen de garantietermijn. De garantie komt te vervallen als u geen aankoopbewijs kunt tonen.

Deze instructies zijn ook te vinden op onze website.

Ga naar www.helenofroy.com/emea-en/support

Het uiterlijk van het apparaat kan afwijken van de voorgaande illustratie.

NL Productondersteuning: +31 (0) 78 201 8001

BE Productondersteuning: +32 (0)2 620 01 01

 Dit apparaat voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU over AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Producten waarbij een doorgekruiste verwijdbare afvalbak staat aangegeven, op het typeplaatje, op de verpakking of in de gebruiksaanwijzing, moeten aan het eind van hun levensduur apart worden ingezameld.

Doe deze NIET bij het normaal huishoudelijk afval.

Bij vervanging van apparatuur door een nieuwer exemplaar is de leverancier ook verplicht het oude model terug te nemen om het op de juiste manier voor recycling aan te bieden. Informatie over inzamelpunten kunt u bij uw gemeente opvragen.

Op dit product staat het CE-merkteken vermeld. Het is vervaardigd in overeenstemming met de Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de ERP-richtlijn 2009/125/EC.

TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGENE

Les alle anvisninger før du bruker dette apparatet.

Disse anvisningene er også tilgjengelig på vårt nettsted.

Besøk www.helenofroy.com/emea-en/



ADVARSEL: Dette apparatet må ikke brukes i nærheten av badekar, dusjer, vaskeservanter eller andre ting som inneholder vann.

ADVARSEL: Når hårføneren brukes på badet, skal støpslet alltid trekkes ut av stikkkontakten etter bruk, da nærhet til vann medfører en risiko selv når hårføneren er slått AV.

For ekstra beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter (RCD) med nominell reststrøm på maks. 30mA i kursen som forsyner badet. Rådfør deg med din elektriker.

Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller som mangler erfaring og kunnskap dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte og forstår hvilke farer det kan medføre.

Barn må ikke leke med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten tilsyn.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.

ADVARSEL: Ikke forlat apparatet uten tilsyn. Ikke la bar hud eller øyne komme i kontakt med varme flater på apparatet mens det er i bruk. Ikke legg apparatet på varmeømfintlige flater når det er varmt eller tilkoblet strømforsyningen. Trekk alltid støpslet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk.

ADVARSEL: Luftinnløpet eller luftinntaket må ikke blokkeres under bruk. Vær påpasselig med at det ikke kommer hår inn i luftinntaksåpningen under bruk. Luftutløpsåpningen på dette apparatet vil bli varmt under bruk, unngå å ta på utløpet eller på tilbehør som er festet på utløpet.

Merk: Skal kun brukes på håndkletørket hår.

ADVARSEL: Hvis dette produktet svikter, må det ikke gjøres forsøk på å reparere det. Dette apparatet har ingen deler eller komponenter som kan repareres av brukeren.

Stylingtips

- Tørk håret forsiktig med håndduk for å fjerne overflødig vann.
- Sett hårføneren på høyeste innstilling og hastighet og la luftstrømmen sirkulere gjennom håret. Luftstrømmen skal ikke konsentreres på et enkelt område.
- Når håret er nesten helt tørt, reduser varme- og hastighetsinnstillingen og begynn å style håret slik du ønsker.
- Bruk konsentrasjonsmunnstykket for å få en mer fokusert luftstrøm. Sett konsentrasjonsmunnstykket på luftutløpet for å bruke det. For å ta av, la hårføneren og munnstykket avkjøles, og trekk forsiktig av hårføneren.
- Fingerdiffuseren vil mykne luftstrømmen fra hårføneren. Sett finger-diffuseren på luftutløpet for å bruke. La diffuseringene gli varsomt over hodebunnen under tørkingen. For å ta av, la hårføneren og munnstykket avkjøles, og trekk forsiktig av hårføneren.
- Trykk kaldluftsknappen for å sette frisyren med kald luft når du har oppnådd ønsket frisyre.
- Når du er ferdig med å tørke, vent til apparatet er avkjølt før det legges bort. Strømledningen skal ikke vikles rundt hårføneren. Bruk opphengsringen. Dette gjør at ledningen ikke floker seg og slites ut for tidlig.

Rengjøringinstruksjoner for lofilter(e)

- LOFILTERE VARIERER FRA HÅRFØNER TIL HÅRFØNER. Noen hårfønerer har filteret inne i det avtakbare dekslet i enden så vel som et innvendig filter i luftinntaket. Noen hårfønerer har IKKE et avtakbart deksel i enden. Filteret/luftinntaksgitteret sitter på baksiden av hårføneren. Andre har kun et innvendig lofilter inne i luftinntaksgitteret.
- RENS LOFILTERET DAGLIG. Dette vil forlenge hårfønerens levetid og forhindre at den overopphetes og stanser.
- Ta av dekslet i enden ved å dreie det mot urviseren helt til det løsner fra hårføneren. (MERK: Dekslet i enden kan være montert med et hengsel som gjør at det enten svinger oppover eller nedover istedet for å dreie rundt, og kan derfor ikke fjernes helt fra hårføneren.)
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten. Fjern støv og lo fra det innvendige lofilteret ved å bruke en børste, fingrene eller en støvsuger.
- Hårføneren din kan også ha et lofilter som er festet på det avtakbare dekslet i enden. Hvis den har det, skal dette filteret renses på samme måte ved å fjerne støv og lo både innvendig og utvendig på filteret.
- Dekslet settes tilbake på enden ved å rette inn tappene på dekslet med fordyppningene inne i det bakre gitteret på hårføneren. Drei dekslet med urviseren helt til det låses på plass.

Detaljer (se side 2):

- A. Luftutløp
- B. Luftinntak
- C. Bryter med 3 varmeinnstillinger
- D. Bryter med 3 hastigheter
- E. Lysring
- F. Opphengsring
- G. Kaldluftsknapp
- H. Fingerdiffuser
- I. Konsentrasjonsmunnstykke
- J. Miniskrutrekker
- K. Fjerning av EuroConverter-støpsel

Hvordan man fjerner EuroConverter-støpslet (se side 3)

- Bruk skrutrekkeren som følger med i esken (1).
- Drei EuroConverter-støpslet slik at de 3 pinnene vender oppover eller mot deg (2).
- Bruk skrutrekkeren til å skru løs skruen i midten av de 3 pinnene og drei mot urviseren (3) til toppdekslet løsner.
- Snu støpslet rundt og løft det hengslede toppdekslet oppover fra bunnen (4). Du vil da se Euro 2-pinners støpslet som kan fjernes fra EuroConverter-støpslet.
- For å sette støpslet tilbake, følges fremgangsmåten ovenfor i motsatt rekkefølge.

Garanti og service

Hot Tools-apparatet er garantert mot defekter ved normal bruk i ett år fra kjøpsdato. Hvis produktet ikke gir tilfredsstillende ytelse på grunn av defekter i materialer eller produksjon i garantiperioden, vil det bli erstattet.

Ta vare på kvitteringen eller annet kjøpsbevis for alle krav innenfor garantiperioden.

Garantien gjøres ugyldig hvis kjøpsbevis ikke presenteres.

Disse instruksjonene er også tilgjengelige på nettstedet vårt.

Gå inn på www.helenoftroy.com/emea-en/support

Utseende til apparatet ditt kan variere fra illustrasjonen ovenfor.

Produktstøtte: +47 23 50 01 20

 Dette apparatet oppfyller EUs lovgivning 2012/19/EF om resirkulering etter endt levetid. Produkter merket med symbolet som illustrerer en 'overkryssset' søppeldunk på enten merkeetiketten, emballasjen eller instruksjonene, må resirkuleres og ikke kastes i husholdningsavfallet på slutten av sin levetid.

IKKE kast apparatet i husholdningsavfallet.

Din lokale forhandler kan ta i mot det elektriske avfallet når du er klar til å kjøpe et nytt produkt. Kontakt alternativt lokale myndigheter for videre hjelp og råd om hvor apparatet skal leveres for resirkulering.

Dette produktet er CE-merket og er produsert i samsvar med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspenningsdirektivet 2014/35/EU og ROHS-direktivet 2011/65/EU, og ERP-direktivet 2009/125/EC.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ WAŻNĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje.

Instrukcja ta dostępna jest także na naszej stronie internetowej.

Zapraszamy do odwiedzenia witryny www.helenofroy.com/emea-en/



OSTRZEŻENIE: Tego urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk ani innych zbiorników zawierających wodę.

OSTRZEŻENIE: Gdy suszarka jest używana w łazience, należy ją odłączyć po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet gdy suszarka jest wyłączona.

Dla dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego o znamionowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Należy poprosić instalatora o poradę.

Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem zapewnienia im nadzoru lub przekazania instrukcji stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumienia związanych z nim zagrożeń.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Dzieci nie mogą czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego musi być on wymieniony przez producenta, jego placówkę serwisową lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru. Nie dopuścić do tego, by nieosłonięta skóra lub oczy miały kontakt z jakąkolwiek podgrzaną powierzchnią urządzenia w trakcie

użytkowania. Nie wolno umieszczać urządzenia na powierzchniach wrażliwych na działanie wysokiej temperatury, gdy jest ono gorące lub podłączone do sieci elektrycznej. Należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci, gdy nie jest używane.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno blokować wlotu ani wylotu powietrza podczas eksploatacji. Podczas użytkowania urządzenia należy uważać, aby włosy nie dostały się do otworu wlotu powietrza. Otwór wylotu powietrza w tym urządzeniu nagrzewa się podczas pracy, należy unikać dotykania wylotu i wszelkich akcesoriów mocowanych na wylocie.

Uwaga: Stosuj wyłącznie po osuszeniu włosów ręcznikiem.

OSTRZEŻENIE: Jeśli urządzenie ulegnie awarii, nie wolno próbować go naprawiać. To urządzenie nie zawiera części ani podzespołów, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.

Wskazówki dotyczące stylizacji

- Delikatnie osusz włosy ręcznikiem, aby usunąć nadmiar wody.
- Ustaw suszarkę na najwyższą temperaturę i prędkość, a następnie susz włosy strumieniem powietrza. Nie skupiaj strumienia powietrza w jednym miejscu.
- Gdy włosy są prawie całkowicie suche, zmniejsz temperaturę i prędkość i zacznij układać włosy według uznania.
- Użyj koncentratora, aby skupić strumień powietrza w jednym miejscu. Załóż koncentrator na wylot powietrza. Aby go zdjąć, poczekaj, aż suszarka i przystawka ostygną, a następnie delikatnie odłącz go od suszarki.
- Dyfuzor rozprasza strumień powietrza z suszarki do włosów. Załóż dyfuzor na wylot powietrza. Podczas suszenia przesuвай delikatnie wypustki dyfuzora nad skórą głowy. Aby go zdjąć, poczekaj, aż suszarka i przystawka ostygną, a następnie delikatnie odłącz go od suszarki.
- Po zakończeniu stylizacji naciśnij przycisk chłodnego nawiewu, by utrwalić fryzurę.
- Po zakończeniu suszenia odczekaj, aż suszarka ostygnie, zanim ją schowasz. Nie owijaj przewodu wokół suszarki. Użyj pierścienia do zawieszania. Zapobiegnie to splątaniu przewodu i jego przedwczesnemu zużyciu.

Instrukcja czyszczenia filtra puchu

- FILTRY PUCHU MOGĄ SIĘ RÓŻNIC W ZALEŻNOŚCI OD MODELU SUSZARKI. Niektóre suszarki mają filtr wewnątrz zdejmowanej zaślepki, jak również filtr wewnętrzny wewnątrz wlotu powietrza. Niektóre suszarki NIE mają zdejmowanej zaślepki. Filtr/kratka wlotu powietrza znajduje się z tyłu suszarki. Inne mają tylko wewnętrzny filtr puchu wewnątrz kratki wlotu powietrza.
- FILTR PUCHU NALEŻY CZYŚCIĆ CODZIENNIE. Pozwoli to przedłużyć okres eksploatacji suszarki i zapobiegnie jej przegrzaniu i wyłączeniu.
- Zdejmij zaślepkę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zostanie odłączona od suszarki. (UWAGA: zaślepka może być również mocowana z użyciem zawiasu otwieranego w górę lub w dół, a nie przykręcana i wówczas nie da się jej całkowicie odłączyć od suszarki).
- Odłącz urządzenie od sieci. Usuń kurz i pył z wewnętrznego filtra puchu przy użyciu szczotki, palców lub odkurzacza.
- Suszarka może być również wyposażona w filtr puchu przymocowany do zdejmowanej

zasłepki. Jeśli tak jest, oczyść filtr tak samo, usuwając puch zarówno z wewnętrznej, jak i zewnętrznej strony filtra.

- Aby założyć z powrotem zasłepkę, ustaw wypustki zasłepki równo z wcięciami wewnątrz kratki z tyłu suszarki. Obróć zasłepkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

Funkcje (patrz strona 2):

- A. Wylot powietrza
- B. Wlot powietrza
- C. Przełącznik 3 poziomów temperatury
- D. Przełącznik 3 poziomów prędkości
- E. Podświetlany pierścień
- F. Pierścień do zawieszania
- G. Przycisk chłodnego nawiewu
- H. Dyfuzor
- I. Koncentrator
- J. Miniśrubokręt
- K. Usunięcie adaptera wtyczki EuroConverter

Jak usunąć adapter wtyczki EuroConverter (patrz strona 3)

- Użyj śrubokrętu dostarczonego w zestawie (1).
- Odwróć adapter EuroConverter tak, aby 3 bolce były skierowane do góry lub w stronę użytkownika (2).
- Przy użyciu śrubokrętu odkręć śrubę znajdującą się pośrodku 3 bolców, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (3), aż do zwolnienia górnej pokrywki.
- Odwróć wtyczkę i podnieś górną pokrywę na zawiasach przymocowaną do części dolnej (4).
W środku znajduje się wtyczka z 2 bolcami europejskimi, którą można wyjąć z adaptera EuroConverter.
- W celu ponownego jej zamontowania należy postępować zgodnie z powyższą procedurą w odwrotnej kolejności.

Gwarancja i serwis


Urządzenie Hot Tools jest objęte roczną gwarancją na wady powstałe w trakcie normalnej eksploatacji, licząc od daty zakupu. Jeśli produkt nie działa w sposób zadowalający z powodu wad materiałowych lub produkcyjnych, w okresie gwarancyjnym zostanie on wymieniony. Prosimy o zachowanie paragonu lub innego dowodu zakupu na wypadek roszczeń w okresie gwarancyjnym. Nieprzedstawienie dowodu zakupu skutkuje brakiem możliwości skorzystania z uprawnień gwarancyjnych.

Instrukcje są również dostępne w naszej witrynie internetowej.

Zapraszamy na witrynę www.helenoftroy.com/emea-en/support

Wygląd urządzenia może różnić się od przedstawionego na rysunku.

Serwis produktu: +48 22 512 39 02

 To urządzenie jest zgodne z przepisami UE 2012/19/WE dotyczącymi recyklingu po zakończeniu okresu eksploatacji. Produkty opatrzone symbolem przekreślonego pojemnika na śmieć, znajdującym się na tabliczce znamionowej, opakowaniu lub w instrukcji, nie mogą być wyrzucane razem z domowymi odpadkami, gdy upływie ich czas przydatności użytkowej.

NIE WOLNO wyrzucać urządzenia do kosza na normalne odpady domowe.

Lokalny sprzedawca urządzenia może prowadzić program odbioru zużytych urządzeń w chwili zakupu nowych produktów. Można również skontaktować się z organami lokalnymi, aby uzyskać pomoc i porady w zakresie przekazania urządzenia do utylizacji.

Ten produkt oznaczony jest symbolem CE i został wytworzony zgodnie z dyrektywą dotyczącą zgodności elektromagnetycznej 2014/30/UE, dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE, dyrektywą RoHS 2011/65/UE oraz dyrektywą o produktach związanych z energią 2009/125/WE.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием данного прибора прочтите все инструкции.

Эти инструкции также можно найти на нашем веб-сайте.

Посетите веб-сайт: www.helenofroy.com/emea-en/



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать данный прибор вблизи ванн, душевых кабин, раковин или других резервуаров с водой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При использовании фена в ванной комнате вытащите вилку прибора из розетки после использования, поскольку фен, находящийся рядом с водой, представляет собой опасность, даже если он отключен.

Для дополнительной защиты в электропроводке ванной комнаты рекомендуется устанавливать устройство защитного отключения (RCD), имеющее номинальный остаточный рабочий ток, не превышающий 30 мА. Проконсультируйтесь по данному вопросу с вашим электриком.

Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно правил безопасного использования данного устройства и понимают связанную с ним опасность.

Детям не разрешается играть с данным устройством.

Очистка и обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра взрослых.

Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его замену должен выполнять производитель, его сервисный агент или другие квалифицированные специалисты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор без присмотра. Не допускайте контакта

незащищенной кожи или глаз с нагретой поверхностью работающего прибора. Не ставьте прибор на теплочувствительные поверхности, если он горячий или подключен к сети. Всегда вынимайте вилку прибора из розетки, когда он не используется.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Следите за тем, чтобы **воздуховпускные и воздуховыпускные отверстия не были закрыты во время использования.** При использовании прибора следует соблюдать осторожность, чтобы волосы не попали в воздуховпускное отверстие. Воздуховыпускное отверстие при использовании прибора становится горячим. Не прикасайтесь к воздуховыпускному отверстию или установленным на нем насадкам.

Примечание: Прибор можно использовать только на волосах, просушенных предварительно полотенцем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При возникновении неисправностей не пытайтесь самостоятельно починить прибор. Данное изделие не содержит частей или компонентов, обслуживаемых пользователем.

Советы по укладке

- Аккуратно просушите волосы полотенцем для удаления излишков воды.
- Установите фен на самый высокий нагрев и скорость и произвольными движениями просушите волосы, не концентрируя воздушный поток ни на одном из участков.
- Когда волосы высушены практически полностью, понизьте уровень нагрева и скорости и начните укладывать волосы по желанию.
- Используйте насадку «Концентратор» для более направленного потока. Для этого установите насадку «Концентратор» на воздуховыпускное отверстие. Для того чтобы снять насадку, дайте фену и насадке остыть, затем аккуратно снимите ее с фена.
- Насадка «Пальчиковый диффузор» смягчает воздушный поток, идущий из фена. Для ее использования установите насадку «Пальчиковый диффузор» на воздуховыпускное отверстие. Аккуратно перемещайте «пальчики» диффузора по голове во время сушки. Для того чтобы снять насадку, дайте фену и насадке остыть, затем аккуратно снимите ее с фена.
- Нажмите кнопку «Холодный обдув» для фиксации укладки холодным воздухом после того, как уложили волосы.
- По завершении сушки дождитесь, пока прибор остынет, затем уберите на хранение. Не наматывайте сетевой шнур на прибор. Используйте подвесную петлю. Это сохранит шнур от запутывания и преждевременного износа.

Инструкции по очистке фильтра для удаления ворсинок (S)

- ФИЛЬТРЫ ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ВОРСИНОК У РАЗНЫХ ФЕНОВ РАЗНЫЕ. У некоторых фенов фильтр находится внутри съемного наконечника, а также внутри воздухозаборного отверстия. У некоторых фенов НЕТ съемного наконечника, и решетка фильтра / воздухозаборного отверстия находится на обратной стороне фена. У некоторых фенов внутренний фильтр для удаления ворсинок находится внутри решетки воздухозаборного отверстия.
- ОЧИЩАЙТЕ ФИЛЬТР ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ВОРСИНОК КАЖДЫЙ ДЕНЬ. Это продлит срок службы вашего фена и будет препятствовать его перегреву и отключению.
- Снимите наконечник, вращая его против часовой стрелки до отсоединения от фена. (ПРИМЕЧАНИЕ. Наконечник может откидываться вверх или вниз, а не откручиваться, и может полностью не сниматься с фена.)
- Отключите прибор от источника питания. Удалите пыль и ворсинки с внутреннего фильтра с помощью щетки, пальцами или пылесосом.
- Также у вашего фена фильтр для удаления ворсинок может быть прикреплен к съемному наконечнику. Если у вас такой фильтр, очистите его аналогичным образом, удалив пыль и ворсинки снаружи и изнутри фильтра.
- Для установки наконечника на место совместите выступы наконечника с отметками на задней решетке фена. Поворачивайте наконечник по часовой стрелке, пока он не встанет на место.

Функции (см. стр. 2):

- A Воздуховыпускное отверстие
- B Воздуховпускное отверстие
- C Переключатель 3 режима нагрева
- D Переключатель 3 скорости
- E Подсвеченное световое кольцо
- F Подвесная петля
- G Кнопка холодного обдува
- H Пальчиковый диффузор
- I Концентратор
- J Миниотвертка
- K Удаление вилки EuroConverter

Как удалить вилку EuroConverter (см. стр. 3)

- Используйте отвертку, поставляемую в комплекте (1).
- Поверните вилку EuroConverter таким образом, чтобы 3 штыря были направлены вверх или на вас (2).
- С помощью отвертки открутите винт, расположенный в центре 3 штырей, вращая его против часовой стрелки (3), пока верхняя крышка не отсоединится.
- Переверните вилку и поднимите верхнюю крышку на петлях в направлении снизу вверх (4).
Это откроет доступ к вилке Euro с 2-мя штырями, которая затем может быть извлечена из вилки EuroConverter.
- Для обратной установки вилки EuroConverter выполните предыдущие действия в обратной последовательности.

Гарантийное и сервисное обслуживание

Ваш прибор Hot Tools имеет гарантию на дефекты, обнаруженные при обычном использовании в течение одного года с даты первоначальной покупки. Если Ваше изделие работает неудовлетворительно из-за дефектов материалов или изготовления, то в течение гарантийного периода оно будет заменено. Для возможности предъявления претензии в течение гарантийного периода следует сохранять чек или иное доказательство факта покупки. Гарантия не предоставляется, если не представлено доказательство покупки.

Эти инструкции доступны также на нашем веб-сайте.
Посетите наш веб-сайт: www.helenofroy.com/emea-en/support

Внешний вид данного прибора может отличаться от изображенного на иллюстрации выше.

Техподдержка по продукции: +7 49 5221 3089



Настоящий прибор соответствует требованиям директивы ЕС 2012/19/EU в отношении утилизации оборудования по истечении срока его эксплуатации. Изделия, имеющие на паспортной табличке, упаковочной коробке или в инструкциях маркировку в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесиках, должны по истечении срока их службы утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ прибор вместе с обычными бытовыми отходами.

Ваш местный дистрибьютор может иметь программу утилизации старого оборудования и принять прибор обратно при покупке нового изделия. Вы также можете обратиться в местную администрацию, чтобы узнать, как утилизировать Ваш прибор.

Настоящее изделие имеет маркировку CE и изготовлено в соответствии с Директивой ЕС по электромагнитной совместимости оборудования 2014/30/EU, Директивой ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EU и Директивой RoHS (Restriction of Hazardous Substances - правила ограничения содержания вредных веществ) 2011/65/EU и Директивой в отношении энергопотребляющих изделий (ERP) 2009/125/EC.

SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs alla instruktioner innan du börjar använda denna apparat.

Dessa instruktioner finns även på vår webbplats.

Vänligen gå till www.helenofroy.com/emea-en/



WARNING: Använd inte apparaten nära badkar, duschar, tvättställ eller andra kärl som innehåller vatten.

WARNING: När fönen används i ett badrum, dra ut strömkontakten efter användning eftersom närheten till vatten utgör en risk även när fönen är AV.

För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en jordfelsström på högst 30 mA till den strömkrets som försörjer badrummet. Rådfråga din elektriker.

Denna apparat kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskaper om användningen sker under övervakning eller om de har blivit visade hur apparaten används på säkert sätt och förstår de förbundna riskerna.

Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en på motsvarande sätt kvalificerad person för att undvika fara.

WARNING: Lämna inte en påslagen apparat utan uppsikt. Låt inte bar hud eller ögonen komma i kontakt med någon varm yta på apparaten under användning. Lägg inte apparaten på ett värmekänsligt underlag när den är varm eller ansluten till nätströmmen. Koppla alltid bort apparaten från strömmen när den inte används.

WARNING: Blockera inte luftinloppet eller luftutloppet under användning. När apparaten används, var försiktig så att inget hår kommer in i luftinloppets öppning. Luftutloppet på denna apparat blir hett under användning, så rör inte vid utloppet eller eventuella tillbehör som är anslutna till utloppet.

Obs: Använd endast till handdukstorkat hår.

WARNING: Om apparaten skulle drabbas av något fel, försök inte reparera den. Apparaten innehåller inga delar eller komponenter som kan servas av användaren.

Stylingtips

- Torka håret försiktigt med handduk för att få bort överskottsvatten.
- Välj den högsta inställningen och låt luftströmmen cirkulera genom håret. Håll inte kvar på samma ställe hela tiden.
- Sänk värmen och hastigheten när håret är nästan torrt och forma frisyren som du önskar.
- Rikta luftströmmen med koncentratoriltillbehöret. Sätt på koncentratorn på utblåset. Låt härfönen och tillbehöret svalna innan det försiktigt tas bort från härfönen.
- Fingerdiffusern mjukar upp luftströmmen från fönen. Sätt på fingerdiffusern på utblåset. Låt fingerdiffusern varsamt röra sig över hårbotten medan du fönar håret. Låt härfönen och tillbehöret svalna innan det försiktigt tas bort från härfönen.
- Tryck på kallluftsknappen (Cool Shot) för att fixera håret med kall luft när du format önskad frisyra.
- Vänta tills apparaten svalnat innan du lägger undan den. Linda inte sladden runt fönen. Använd upphängningsringen. Då trasslar sig inte sladden och slits i förtid.

Anvisningar för rengöring av luddfilter

- LUDDFILTREN SKILJER SIG ÅT FÖR OLIKA FÖNAR. Vissa fönar har ett filter inuti den avtagbara ändhättan samt ett internt filter inuti luftintaget. Vissa fönar har INTE en avtagbar ändhätta. Filter/luftintagsgaller sitter baktill på fönen. Andra fönar har endast ett internt luddfilter inuti luftintagsgallret.
- RENGÖR LUDDFILTRET DAGLIGEN. Detta förlänger livstiden för din fön och förhindrar att den överhettas och stänger av sig.
- Ta bort ändhättan genom att vrida den motsols tills den lossnar från fönen. (OBS: Ändhättan kan vara försedd med upp- eller nedåtgående gängjärn i stället för en vridfunktion och inte kunna lossas helt från fönen.)
- Koppla bort apparaten från eluttaget. Ta bort damm och ludd från det interna luddfiltret med hjälp av en borste, fingrar eller en dammsugare.
- Din fön kan eventuellt även ha ett luddfilter fastsatt vid den avtagbara ändhättan. Om den har ett sådant filter, rengör detta filter på samma sätt, och avlägsna damm och ludd från in- och utsidan på filtret.
- Du sätter tillbaka ändhättan genom att passa in ändhättans flikar med fördjupningarna inuti det bakre gallret på fönen. Vrid ändhättan motsols tills den låses på plats.

Funktioner (se sida 2):

- A. Luftutblås
- B. Luftinlopp
- C. Omkopplare med tre värmelägen
- D. Omkopplare med tre hastighetslägen
- E. Upplyst ljusring
- F. Upphängningsring
- G. Cool Shot-knapp
- H. Fingerdiffuser
- I. Koncentrator
- J. Miniskruvmejsel
- K. Borttagning av EU-konverteringskontakt

Så här tar du bort EU-konverteringskontakten (se sida 3)

- Använd skruvmejseln som medföljer i förpackningen (1).
- Vänd EU-konverteringskontakten så att de tre stiften är vända uppåt eller mot dig (2).
- Använd skruvmejseln och lossa skruven i mitten av de tre stiften. Vrid medsols (3) tills det övre höljet är frigjort.
- Vänd på kontakten och lyft upp den gångjärnsförsedda locket uppifrån och ner (4). Detta blottlägger Euro 2-stiftskontakten, som därefter kan tas bort från EU-konverteringskontakten.
- För återmontering, utför proceduren ovan i omvänd ordning.

Garanti och service

Din Hot Tools-apparat garanteras mot defekter vid normal användning i en år från datum för ursprungligt inköp. Om din produkt inte fungerar tillfredsställande på grund av defekter i material eller tillverkning under garantiperioden, kommer den att bytas ut. Behåll kvittot eller annat inköpsbevis för alla anspråk under garantiperioden. Garantin är ogiltig om inköpsbevis inte visas upp.

Dessa instruktioner finns även på vår webbplats.
Gå till www.helenofroy.com/emea-en/support

Apparatens utseende kan skilja sig från ovanstående illustration.

Produktsupport: +46 (0)8 5199 3097



Denna apparat överensstämmer med EU:s lagstiftning 2012/19/EU om återvinning av uttjänta produkter. Produkter med symbolen "överkorsad soptunna på hjul" på märkplåt, presentförpackning eller i instruktioner ska, när de inte kan användas längre, återvinnas åtskilt från hushållsavfall.

En uttjänt apparat får INTE kastas i hushållssoporna.

Din lokala återförsäljare kanske har ett återtagningssystem när du är redo att köpa en ersättningsprodukt, alternativt kan du kontakta lokala myndigheter för mer hjälp och råd om vart du ska ta din apparat för återvinning.

Denna produkt är CE-märkt och tillverkas i överensstämmelse med det elektromagnetiska direktivet 2014/30/EU, lågspanningsdirektivet 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och ERP-direktivet 2009/125/EG.

UCHOVAJTE TIETO DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto zariadenia si prečítajte celý návod.

Tieto pokyny sú dostupné aj na našich webových stránkach.

Navštívte webovú stránku www.helenofroy.com/emea-en/.



UPOZORNENIE: Nepoužívajte toto zariadenie blízko vaní, sprch, umývadiel či iných nádob, ktoré obsahujú vodu.

UPOZORNENIE: Keď sa tento sušič na vlasy používa v kúpeľni, po použití ho odpojte od elektrickej zásuvky, keďže blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je sušič vypnutý.

Na zaistenie dodatočnej ochrany sa v elektrickom napájacom obvode kúpeľne odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD), ktorý má menovitý vypínací reziduálny prúd nižší ako 30 mA. Poradte sa s vaším elektromontérom.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 a viac rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny ohľadom bezpečného použitia spotrebiča a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré s ním súvisia.

S týmto zariadením sa nesmú hrať deti.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.

Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku.

UPOZORNENIE: Nenechávajte zariadenie bez dozoru. Dbajte na to, aby sa odhalená pokožka ani oči nedostali do kontaktu s horúcim povrchom na zariadení, keď sa používa. Neumiestňujte zariadenie na žiadny povrch citlivý na teplo, keď je horúce alebo pripojené k sieťovému napájaniu. Vždy odpojte zariadenie od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva.

UPOZORNENIE: Počas používania nezakrývajte otvory na prívod a vývod vzduchu. Pri používaní spotrebiča je potrebné dbať na to, aby do otvoru na prívod vzduchu nevnikli vlasy. Otvor na vývod vzduchu tohto spotrebiča sa počas používania zohreje na vysokú teplotu, preto sa vyhýbajte dotyku tohto vývodu či akéhokoľvek príslušenstva pripojeného k tomuto výstupu.

Poznámka: Spotrebič používajte len na vlasy vysušené uterákom.

UPOZORNENIE: V prípade poruchy výrobku sa ho nepokúšajte opravovať. Toto zariadenie neobsahuje žiadne časti ani komponenty, ktoré by mohol opraviť používateľ.

Tipy na styling

- Vlasy jemne osušte uterákom, aby ste odstránili prebytočnú vodu.
- Nastavte sušič na najvyššiu teplotu a rýchlosť a sušte vlasy tak, že budete prúd vzduchu smerovať do vlasov krúživými pohybmi sušiča. Nesmerujte prúd vzduchu len na jedno miesto.
- Keď sú vlasy takmer suché, znížte teplotu a rýchlosť a začnite vlasy formovať do požadovaného účesu.
- Na presnejšie nasmerovanie prúdu vzduchu použite nadstavec na koncentráciu vzduchu. Ak chcete nadstavec použiť, pripojte ho k otvoru na vývod vzduchu. Ak chcete nadstavec odstrániť, nechajte sušič aj nadstavec najprv vychladnúť a potom ho jemne zo sušiča vytiahnite.
- Difúzor zmierni intenzitu prúdu vzduchu vychádzajúceho zo sušiča vlasov. Ak chcete difúzor použiť, pripojte ho k otvoru na vývod vzduchu. Pri sušení jemne prechádzajte výstupkami difúzora po pokožke hlavy. Ak chcete nadstavec odstrániť, nechajte sušič aj nadstavec najprv vychladnúť a potom ho jemne zo sušiča vytiahnite.
- Keď dosiahnete požadovaný tvar účesu, stlačte tlačidlo funkcie „Cool Shot“, čím účes zafixujete chladným prúdom vzduchu.
- Po dokončení sušenia nechajte zariadenie pred odložením najprv vychladnúť. Neobťažajte elektrický kábel okolo sušiča. Použite závesný krúžok. Zabráňte tak zamotaniu kábla a jeho predčasnému opotrebovaniu.

Návod na čistenie filtra(-ov) na nečistoty

- **FILTRE NA NEČISTOTY SA PRI RÔZNYCH TYPOCH SUŠIČOV LIŠIA.** Niektoré sušiče majú filter vnútri odnímateľného koncového uzáveru aj vnútorný filter vnútri prívodu vzduchu. Niektoré sušiče NEMAJU odnímateľný koncový uzáver. Filter/mriežka prívodu vzduchu sú umiestnené na zadnej časti sušiča. Iné majú len vnútorný filter na nečistoty vnútri mriežky prívodu vzduchu.
- **ČISTITE FILTER NA NEČISTOTY DENNE.** Predĺžite tým životnosť sušiča a predídete tak jeho prehrívaniu a vypínaniu.
- Zložte koncový uzáver otáčaním proti smeru hodinových ručičiek dovtedy, kým sa neoddelí od sušiča. (POZNÁMKA: Je možné, že koncový uzáver sa namiesto otáčania sníma smerom dole alebo hore pomocou závesov a nemusí sa dať zo sušiča úplne zložiť.)
- Spotrebič odpojte od elektrického zdroja. Pomocou kefy, prstov alebo vysávačom odstráňte prach a nečistoty z vnútorného filtra na nečistoty.
- Sušič môže mať tiež filter na nečistoty pripojený k odnímateľnému koncovému uzáveru. Ak je to tak, očistite tento filter rovnakým spôsobom odstránením prachu a nečistôt z vnútornej aj vonkajšej časti filtra.
- Koncový uzáver vráťte na miesto zarovnaním plôšok uzáveru so zarážkami vnútri zadnej mriežky sušiča na vlasy. Otáčajte koncový uzáver v smere hodinových ručičiek dovtedy, kým nezapadne na miesto.

Funkcie (pozrite si stranu 2)

- A. Otvor na vývod vzduchu
- B. Otvor na prívod vzduchu
- C. 3-polohový spínač nastavenia teploty
- D. 3-polohový spínač nastavenia rýchlosti
- E. Svetelný prstenec
- F. Závesný krúžok
- G. Tlačidlo funkcie „Cool Shot“ na fixáciu chladným vzduchom
- H. Difúzor
- I. Nadstavec na koncentráciu vzduchu
- J. Mini krížový skrutkovač
- K. Odstránenie zástrčky EuroConverter

Spôsob odstránenia zástrčky EuroConverter (pozrite si stranu 3)

- Použite krížový skrutkovač dodaný v balení (1).
- Otočte zástrčku EuroConverter tak, aby 3 kolíky smerovali nahor alebo k vám (2).
- Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte skrutku v strede 3 kolíkov, pričom ju otáčajte proti smeru hodinových ručičiek (3) dovtedy, kým sa neuvolní horný kryt.
- Otočte zástrčku a nadvihnite horný kryt so závesmi nahor zo spodnej časti (4).
Týmto sa odhalí 2-kolíková zástrčka Euro, ktorá sa potom môže vybrať zo zástrčky EuroConverter.
- Ak ju chcete namontovať späť, použite vyššie uvedený postup v opačnom poradí.

Záruka a servis

Na vaše zariadenie Hot Tools sa vzťahuje záruka na chyby pri bežnom používaní na jeden rok od pôvodného dátumu zakúpenia. Ak váš výrobok nebude fungovať uspokojivo kvôli chybám v materiáli alebo vyhotovení v rámci záručnej doby, bude vymenený. Uchovajte si preto potvrdenie alebo iný doklad o zakúpení kvôli všetkým reklamáciám v rámci záručnej doby. Záruka stratí platnosť, ak sa doklad o zakúpení nepredloží.

Tieto pokyny sú dostupné aj na našich webových stránkach.

Navštívte webovú stránku www.helenoftroy.com/emea-en/support.

Vzhľad tohto zariadenia sa môže odlišovať od vyššie uvedeného obrázka.

Podpora pre výrobok: +421 12 5011 2115



Toto zariadenie spĺňa legislatívu EÚ 2012/19/EÚ na konci svojej životnosti. Výrobky označené symbolom prečiarknutého smetného koša na kolieskach buď na typovom štítku, darčekovom koši alebo pokynoch sa musia na konci svojej životnosti recyklovať samostatne – nie ako komunálny odpad.

Zariadenie NELIKVIDUJTE ako normálny komunálny odpad.

Váš miestny malopredajca môže ponúkať „spätne prevzatie výrobku“, keď si zakúpite náhradný výrobok. Prípadne kontaktujte miestne úrady, ktoré vám poskytnú informácie o tom, kde sa má zariadenie odovzdať na recykláciu.

Tento výrobok je označený značkou CE a je vyrobený v súlade so smernicou pre elektromagnetickú kompatibilitu 2014/30/EU, smernicou pre nízkonapäťové zariadenia 2014/35/EU, smernicou pre obmedzenie nebezpečných látok ROHS 2011/65/EU a smernicou o výrobkoch, ktoré spotrebúvajú energiu ERP 2009/125/ES.

220-240V~ 50-60Hz 1700W
Type # ED7000FA



Helen of Troy - Kaz Europe Sàrl
Q-Center, Chaux 4
CH-1030 Bussigny - Switzerland

Hot Tools™ and Pro Artist™ are trademarks of Helen of Troy Limited.

© 2022, Helen of Troy. All rights reserved.

(AW016376)



Made and printed
in China

AW ISSUE No#: 1 Date: 17MAR22

Helen of Troy

Start Date 14JAN22
Model# **HTDR7000GUKE**
UK/E UKE
Agile AW# AW016376
AW Issue# No#: 1 Date 17MAR22
Languages 11
File Name htdrib.HTDR7000BGUKE.AW016376.INDD
Designer Loc
Factory Taiyun
Bar Code# n/a

Packaging Specifications

Dimensions H178mm x W95mm
Material 70gsm Wood free paper
Finishes booklet, stritched
Colours Black + 1 Spot

This proof is not
intended for
colour matching
but for colour
indication



Proof Stages

14JAN22 Created artwork based on brief
07MAR22 Received back from translation, sent for review
17MAR22 Updated as per comments
21MAR22 Uploaded for sampling
13APR22 Uploaded for production

Approvals

BM 21MAR22 Camille Bosson
BM 21MAR22 Amrtina Cordioli
BM 21MAR22 Simona Tomassini
MKT MNG --- ---
Design 13APR22 Loc Pham
Eng. UK/E 07MAR22 James Briscoe
Comp. UK/E 07MAR22 Seray Sahin
Eng. APO 07MAR22 A.Deng/C.Tang/X.Zhang
Compl. APO 07MAR22 John Guo
Legal --- ---

Helen of Troy - Kaz Europe Sàrl

Creative Department
Place Chauderon 18
1003 Lausanne
Switzerland